

ΟΔΗΓΙΑ 2013/16/ΕΕ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2013

για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα των δημοσίων συμβάσεων, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 50,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 της πράξης προσχώρησης της Κροατίας, όταν πράξεις των οργάνων, οι οποίες εκδόθηκαν πριν από την προσχώρηση, πρέπει να προσαρμοστούν λόγω της προσχώρησης και οι σχετικές προσαρμογές δεν προβλέπονται από την εν λόγω πράξη προσχώρησης ή τα παραρτήματά της, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία βάσει προτάσεως της Επιτροπής, ή η Επιτροπή, εάν η αρχική πράξη είχε εκδοθεί από την ίδια, εκδίδει τις προς τούτο απαιτούμενες πράξεις.
- (2) Σύμφωνα με την τελική πράξη της διάσκεψης που εκπόνησε και εξέδωσε τη Συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας, τα υψηλά συμβαλλόμενα μέρη κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά δέσμη προσαρμογών στις πράξεις των οργάνων οι οποίες απαιτούνται λόγω της προσχώρησης και κάλεσαν το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εγκρίνουν, πριν από την προσχώρηση, τις εν λόγω προσαρμογές οι οποίες θα συμπληρωθούν και θα επικαιροποιηθούν εφόσον απαιτείται, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της νομοθεσίας της Ένωσης.
- (3) Οι οδηγίες 2004/17/ΕΚ ⁽¹⁾, 2004/18/ΕΚ ⁽²⁾ και 2009/81/ΕΚ ⁽³⁾ πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Οι οδηγίες 2004/17/ΕΚ, 2004/18/ΕΚ και 2009/81/ΕΚ τροποποιούνται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο κατά την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ένωση. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων αυτών.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ένωση.

Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που καλύπτει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της Συνθήκης για την προσχώρηση της Κροατίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. COVENEY

⁽¹⁾ Οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114).

⁽³⁾ Οδηγία 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας (ΕΕ L 216 της 20.8.2009, σ. 76).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Η οδηγία 2004/17/EK τροποποιείται ως εξής:

α) Στο παράρτημα I μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της κατασκευής (διάθεσης) ή εκμετάλλευσης σταθερών δικτύων που προορίζονται για την παροχή υπηρεσιών στο κοινό σχετικών με την παραγωγή, τη μεταφορά και τη διανομή αερίου και θερμικής ενέργειας και την παροχή αερίου ή θερμικής ενέργειας σε σταθερά δίκτυα, όπως οι φορείς που ασκούν τις εν λόγω δραστηριότητες βάσει της άδειας διεξαγωγής ενεργειακών δραστηριοτήτων σύμφωνα με τον νόμο περί ενέργειας (Επίσημη Εφημερίδα 120/12).».

β) Στο παράρτημα II, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της κατασκευής (διάθεσης) ή εκμετάλλευσης σταθερών δικτύων που προορίζονται για την παροχή υπηρεσιών στο κοινό σχετικών με την παραγωγή, τη μεταφορά και τη διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας σε σταθερά δίκτυα, όπως οι φορείς που ασκούν τις εν λόγω δραστηριότητες βάσει της άδειας διεξαγωγής ενεργειακών δραστηριοτήτων σύμφωνα με τον νόμο περί ενέργειας (Επίσημη Εφημερίδα 120/12).».

γ) Στο παράρτημα III, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της κατασκευής (διάθεσης) ή εκμετάλλευσης σταθερών δικτύων που προορίζονται για την παροχή υπηρεσιών στο κοινό σχετικών με την παραγωγή, τη μεταφορά και τη διανομή πόσιμου ύδατος και την παροχή πόσιμου ύδατος σε σταθερά δίκτυα, όπως οι φορείς που συγκροτούνται από την τοπική αυτοδιοίκηση η οποία ενεργεί υπό την ιδιότητα του δημόσιου παρόχου υπηρεσιών ύδρευσης ή αποστράγγισης υδάτων σύμφωνα με τον νόμο περί υδάτων (Επίσημη Εφημερίδα 153/09 και 130/11).».

δ) Στο παράρτημα IV μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της παροχής ή λειτουργίας των δικτύων παροχής υπηρεσιών στο κοινό στον τομέα των σιδηροδρομικών μεταφορών.».

ε) Στο παράρτημα V, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της παροχής ή λειτουργίας των δικτύων παροχής υπηρεσιών στο κοινό στον τομέα των μεταφορών με αστικό σιδηρόδρομο, αυτόματα συστήματα, τραμ, λεωφορείο, τρόλεϊ και εναέριο σιδηρόδρομο, όπως οι φορείς που αναλαμβάνουν τις εν λόγω δραστηριότητες ως δημόσια υπηρεσία σύμφωνα με τον νόμο περί υπηρεσιών κοινής ωφελείας (Επίσημη Εφημερίδα 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11).».

στ) Στο παράρτημα VI, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της παροχής ταχυδρομικών υπηρεσιών και άλλων υπηρεσιών που δεν περιλαμβάνουν ταχυδρομικές υπηρεσίες δυνάμει του άρθρου 112, παράγραφος 4 του Νόμου.».

ζ) Στο παράρτημα VII, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της εκμετάλλευσης μιας γεωγραφικής περιοχής με σκοπό την αναζήτηση και άντληση πετρελαίου ή αερίου, όπως οι φορείς που αναλαμβάνουν τις δραστηριότητες αυτές σύμφωνα με τον νόμο περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων (Επίσημη Εφημερίδα 75/09 και 49/11).».

η) Στο παράρτημα VIII, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της εκμετάλλευσης μιας γεωγραφικής περιοχής με σκοπό την αναζήτηση και εξόρυξη άνθρακα και άλλων στερεών καυσίμων, όπως οι φορείς που αναλαμβάνουν τις δραστηριότητες αυτές σύμφωνα με τον νόμο περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων (Επίσημη Εφημερίδα 75/09 και 49/11).».

θ) Στο παράρτημα IX, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της εκμετάλλευσης μιας γεωγραφικής περιοχής με σκοπό τη διάθεση θαλάσσιων λιμένων, ποτάμιων λιμένων και άλλων τερματικών σταθμών μεταφορών σε φορείς θαλάσσιων ή ποτάμιων μεταφορών, όπως οι φορείς που αναλαμβάνουν τις δραστηριότητες αυτές σύμφωνα με τον νόμο περί θαλάσσιας ναυτιλίας και θαλάσσιων λιμένων (Επίσημη Εφημερίδα 158/03, 100/04, 141/06 και 38/09).».

ι) Στο παράρτημα X, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11) οι οποίοι, σύμφωνα με ειδικές ρυθμίσεις, δραστηριοποιούνται στον τομέα της εκμετάλλευσης μιας γεωγραφικής περιοχής με σκοπό την διάθεση αερολιμένων και άλλου τερματικού εξοπλισμού σε αερομεταφορείς, όπως οι φορείς που αναλαμβάνουν τις δραστηριότητες αυτές σύμφωνα με τον νόμο περί αερολιμένων (Επίσημη Εφημερίδα 19/98 και 14/11).».

2. Η οδηγία 2004/18/EK τροποποιείται ως εξής:

α) Στο παράρτημα III, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

Οι αναθέτουσες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, εδάφιο 3 του Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Νόμος περί δημοσίων συμβάσεων, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 90/11), δηλαδή τα νομικά πρόσωπα που έχουν συσταθεί με τον συγκεκριμένο σκοπό να καλύψουν ανάγκες γενικού συμφέροντος, χωρίς βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα, και τα οποία πληρούν μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- χρηματοδοτούνται από τον κρατικό προϋπολογισμό ή από τον προϋπολογισμό μονάδας της τοπικής ή της περιφερειακής αυτοδιοίκησης ή από τους προϋπολογισμούς άλλων παρόμοιων νομικών οντοτήτων κατά ποσοστό μεγαλύτερο από 50 %, ή
- υπόκεινται σε διαχειριστική εποπτεία από κρατικούς φορείς, μονάδες της τοπικής ή της περιφερειακής αυτοδιοίκησης ή άλλων παρόμοιων νομικών οντοτήτων, ή
- διαθέτουν εποπτικό συμβούλιο, διοικητικό ή διευθυντικό συμβούλιο, των οποίων περισσότερα από τα μισά μέλη διορίζονται από κρατικούς φορείς μονάδες της τοπικής ή της περιφερειακής αυτοδιοίκησης ή άλλων παρόμοιων νομικών οντοτήτων.

Παραδείγματος χάρι:

- Οργανισμός Alan d.o.o.,
- APIS IT d.o.o — Οργανισμός στήριξης συστημάτων πληροφορικής και τεχνολογιών πληροφορικής,
- Εθνικό Συγκρότημα Λαϊκών Χορών της Κροατίας "Lado",
- Autocesta Rijeka — Zagreb d.d. (Αυτοκινητόδρομος Rijeka — Zagreb),
- CARnet (Κροατικό Ακαδημαϊκό και Ερευνητικό Δίκτυο),
- Κέντρα βοήθειας και μέριμνας,
- Κέντρα κοινωνικής πρόνοιας,
- Οίκοι κοινωνικής πρόνοιας,
- Κέντρα ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης,
- Κρατικά αρχεία,
- Κρατικό Ίδρυμα Προστασίας της Φύσης,
- Ταμείο χρηματοδότησης του παροπλισμού του πυρηνικού σταθμού ηλεκτροπαραγωγής Krško και της διάθεσης των ραδιενεργών αποβλήτων που προέρχονται από το NEK και των αναλωμένων πυρηνικών καυσίμων,
- Ταμείο αποζημίωσης κατασχθέντων περιουσιακών στοιχείων,
- Ταμείο για την ανασυγκρότηση και την ανάπτυξη του Vukovar,
- Ταμείο επαγγελματικής αποκατάστασης και απασχόλησης ατόμων με αναπηρίες,
- Ταμείο περιβαλλοντικής προστασίας και ενεργειακής απόδοσης,
- Κροατική Ακαδημία Επιστημών και Τεχνών,
- Κροατική Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης,
- Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o. (Croatia Control Ltd.),
- Hrvatska lutrija d.o.o. (Κροατικός Οργανισμός Λαχείων),
- Ίδρυμα Κροατικής Κληρονομιάς,
- Κροατικό γεωργικό επιμελητήριο,
- Κροατική Ραδιοτηλεόραση,
- Κροατική Ένωση Τεχνολογικού Πολιτισμού,

- Hrvatske autoceste d.o.o. (Κροατικοί Αυτοκινητόδρομοι ΕΠΕ),
- Hrvatske ceste d.o.o. (Κροατικές Οδοί ΕΠΕ),
- Hrvatske šume d.o.o. (Κροατικά Δάση ΕΠΕ),
- Hrvatske vode (Κροατική Εταιρεία Διαχείρισης Υδάτων),
- Κροατικό Οπτικοακουστικό Κέντρο,
- Κροατικό Κέντρο Εκτροφής Ίππων — Κρατικά ιπποφορβεία Đakovo και Lipik,
- Κροατικό Κέντρο Γεωργίας, Τροφίμων και Αγροτικών Υποθέσεων,
- Κροατικό Κέντρο Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων,
- Κροατικό Κέντρο Μνήμης και Τεκμηρίωσης του Εμφυλίου Πολέμου,
- Κροατική Ολυμπιακή Επιτροπή,
- Κροατικός Φορέας της Αγοράς Ενέργειας,
- Κροατική Παραολυμπιακή Επιτροπή,
- Κροατικός Νηογνώμων,
- Κροατικό Ίδρυμα Συντήρησης,
- Κροατική Αθλητική Ομοσπονδία Κωφών,
- Κροατικό Ιατρικό Ίδρυμα Αντιμετώπισης Έκτακτων Περιστατικών,
- Κροατικό Εθνικό Ινστιτούτο Δημόσιας Υγείας,
- Κροατικό Ινστιτούτο Ψυχικής Υγείας,
- Κροατικό Ινστιτούτο Ασφάλισης Συντάξεων,
- Κροατικό Ινστιτούτο Προτύπων,
- Κροατικό Ινστιτούτο Τηλεϊατρικής,
- Κροατικό Ινστιτούτο Τοξικολογίας και Αντιντόπινγκ,
- Κροατικό Εθνικό Ινστιτούτο Ιατρικής των Μεταγγίσεων,
- Κροατική Υπηρεσία Απασχόλησης,
- Κροατικό Ινστιτούτο Προστασίας της Υγείας και Ασφάλειας στην εργασία,
- Κροατικό Ινστιτούτο Ασφάλισης Ασθενείας,
- Κροατικό Ινστιτούτο Επαγγελματικής Ασφάλισης Υγείας,
- Jadrolinija (ναυτιλιακή εταιρεία),
- Κροατικό Ολυμπιακό Κέντρο (δημόσιο ίδρυμα),
- Δημόσια ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης,

- Εθνικοί Δρυμοί (δημόσια ιδρύματα),
- Φυσικά πάρκα (δημόσια ιδρύματα),
- Δημόσια Επιστημονικά Ιδρύματα,
- Θέατρα, μουσεία, εκθεσιακά κέντρα, βιβλιοθήκες και άλλα ιδρύματα στον τομέα του πολιτισμού που έχουν συσταθεί από μονάδες της τοπικής ή περιφερειακής αυτοδιοίκησης,
- Σωφρονιστικά καταστήματα,
- Νοσοκομεία,
- Νοσοκομειακά κέντρα,
- Κλινικές,
- Λεξικογραφικό Ινστιτούτο “Miroslav Krleža”,
- Λιμενικές Αρχές,
- Σανατόρια,
- Φαρμακεία που έχουν ιδρύσει μονάδες περιφερειακής αυτοδιοίκησης,
- Matica hrvatska (Matrix Croatia),
- Διεθνές Κέντρο Υποβρύχιας Αρχαιολογίας,
- Εθνική και Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη,
- Εθνικό Ίδρυμα για την υποστήριξη του επιπέδου διαβίωσης μαθητών και σπουδαστών,
- Εθνικό Ίδρυμα για την Ανάπτυξη της Κοινωνίας των Πολιτών,
- Εθνικό Ίδρυμα Επιστημών, Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και Τεχνολογικής Ανάπτυξης της Δημοκρατίας της Κροατίας,
- Εθνικό Κέντρο για την Εξωτερική Αξιολόγηση της Εκπαίδευσης,
- Εθνικό Συμβούλιο Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης,
- Εθνικό Συμβούλιο Επιστημών,
- Επίσημη Εφημερίδα (Narodne novine d.d.),
- Σωφρονιστήρια/αναμορφωτήρια,
- Εκπαιδευτικά ιδρύματα που έχουν ιδρυθεί από τη Δημοκρατία της Κροατίας ή μονάδες της τοπικής ή περιφερειακής αυτοδιοίκησης,
- Γενικά νοσοκομεία,
- Plovnut d.o.o. (κρατική εταιρεία υπεύθυνη για την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας),
- Πολυκλινικές,
- Ειδικά νοσοκομεία,
- Κεντρικό Μητρώο Ασφαλισμένων,
- Πανεπιστημιακό Κέντρο Πληροφορικής,

- Αθλητικές ενώσεις,
- Αθλητικές ομοσπονδίες,
- Φορείς ιατρικής περίθαλψης έκτακτων περιστατικών,
- Ιδρύματα παρηγορητικής αγωγής,
- Ιδρύματα υγειονομικής περίθαλψης,
- Ίδρυμα Αστυνομικής Αλληλεγγύης,
- Φυλακές,
- Ινστιτούτο για την Αποκατάσταση του Ντουμπρόβνικ,
- Ινστιτούτο Σπόρων προς Σπορά και Φυταρίων,
- Φορείς δημόσιας υγείας,
- Αεροναυτικό Τεχνικό Κέντρο (Zrakoplovno — tehnički centar d.d.),
- Διοικήσεις περιφερειακών οδών.».

β) Στο παράρτημα IV, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κροατία

1. Κρατικοί φορείς της Δημοκρατίας της Κροατίας:

- Κροατικό κοινοβούλιο,
- Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Κροατίας,
- Γραφείο του Προέδρου της Δημοκρατίας της Κροατίας,
- Γραφείο του Προέδρου της Δημοκρατίας της Κροατίας μετά τη λήξη της θητείας του,
- Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κροατίας,
- Γραφεία της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κροατίας,
- Υπουργεία,
- κρατικές υπηρεσίες,
- κρατικοί διοικητικοί οργανισμοί,
- επαρχιακές κρατικές διοικητικές υπηρεσίες,
- Συνταγματικό Δικαστήριο της Δημοκρατίας της Κροατίας,
- Ανώτατο Δικαστήριο της Δημοκρατίας της Κροατίας,
- Δικαστήρια,
- Κρατικό Δικαστικό Συμβούλιο,
- Εισαγγελίες,
- Συμβούλιο Γενικής Εισαγγελίας,
- Υπηρεσίες του Διαμεσολαβητή,
- Κρατική επιτροπή εποπτείας διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων,
- Εθνική Τράπεζα της Κροατίας,
- Κρατικό Ελεγκτικό Συνέδριο.

2. Κρατικοί οργανισμοί και υπηρεσίες:

- Κροατικός Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας,
- Οργανισμός Ηλεκτρονικών ΜΜΕ,
- Οργανισμός Διερεύνησης Ατυχημάτων και Περιστατικών με Αεροσκάφη,
- Οργανισμός Συμπράξεων Δημοσίου και Ιδιωτικού Τομέα,
- Υπηρεσία για την Ποιότητα και τη Διαπίστευση στην ιατροφαρμακευτική περίθαλψη,
- Υπηρεσία για τα φαρμακευτικά και τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα,
- Υπηρεσία για την κινητικότητα και τα προγράμματα της ΕΕ,
- Υπηρεσία Ακτογραμμών και Ναυτιλιακής Κίνησης,
- Υπηρεσία ανοικοδόμησης του κάστρου Tvrđa στο Osijek,
- Οργανισμός Εκπαίδευσης και Κατάρτισης Διδακτικού Προσωπικού,
- Υπηρεσία Εξοπλισμού Πιέσεως,
- Υπηρεσία ασφάλισης αξιώσεων εργαζομένων σε περίπτωση πτώχευσης του εργοδότη,
- Οργανισμός πληρωμών στη γεωργία, την αλιεία και την αγροτική ανάπτυξη,
- Οργανισμός αγροτικών γαιών,
- Οργανισμός συναλλαγών και διαμεσολάβησης επί ακινήτων,
- Οργανισμός για εκρήξιμες ατμόσφαιρες και ζώνες κινδύνου,
- Οργανισμός περιφερειακής ανάπτυξης της Δημοκρατίας της Κροατίας,
- Ρυθμιστικός οργανισμός αγοράς σιδηροδρομικών μεταφορών,
- Υπηρεσία ελέγχου του συστήματος εφαρμογής προγραμμάτων της ΕΕ,
- Οργανισμός για την ασφάλεια των σιδηροδρομικών μεταφορών,
- Οργανισμός Επαγγελματικής Εκπαίδευσης και Κατάρτισης και Εκπαίδευσης Ενηλίκων,
- Οργανισμός διαχείρισης κρατικής περιουσίας,
- Οργανισμός για τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές,
- Κροατικός Οργανισμός Περιβάλλοντος,
- Οργανισμός για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- Κροατική Υπηρεσία Ανταγωνισμού,
- Οργανισμός Επιστημών και Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης,

- Κρατικός Οργανισμός για την Ασφάλιση των Τραπεζικών Καταθέσεων και την Αποκατάσταση των Τραπεζών,
- Χρηματοοικονομικός Οργανισμός,
- Κροατικός Οργανισμός Τροφίμων,
- Κροατικός Οργανισμός για τις Μικρές Επιχειρήσεις,
- Κροατικός Οργανισμός εποπτείας των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών,
- Κροατικός Οργανισμός Υποχρεωτικών Αποθεμάτων Πετρελαίου,
- Κροατικός Οργανισμός για τις ταχυδρομικές και ηλεκτρονικές επικοινωνίες,
- Κροατικός Οργανισμός Διαπίστευσης,
- Κροατικός Ρυθμιστικός Οργανισμός Ενέργειας,
- Κροατικό Πρακτορείο Ειδήσεων,
- Κροατικός Γεωργικός Οργανισμός,
- Κεντρική υπηρεσία χρηματοδότησης και ανάδσης συμβάσεων.».

γ) Στο παράρτημα IX Α, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— στην Κροατία, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj or Obrtni registar Republike Hrvatske”-».

δ) Στο παράρτημα IX Β, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— στην Κροατία, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj or Obrtni registar Republike Hrvatske”-».

ε) Στο παράρτημα IX Γ, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— στην Κροατία, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj or Obrtni registar Republike Hrvatske”-».

3. Το παράρτημα VII της οδηγίας 2009/81/EK τροποποιείται ως εξής:

α) Στο μέρος Α, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— στην Κροατία, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj or Obrtni registar Republike Hrvatske”-».

β) Στο μέρος Β, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— στην Κροατία, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj or Obrtni registar Republike Hrvatske”-».

γ) Στο μέρος Γ, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— στην Κροατία, “Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj or Obrtni registar Republike Hrvatske”-».
